

## LÀM THẾ NÀO ĐỂ BẮT ĐẦU TIẾN TRÌNH?

Liên lạc Chương Trình Trợ Giúp Giáo Dục Đặc Biệt Địa Phương (Special Education Local Plan Area, hay SELPA) Thành Phố Sacramento theo số (916) 643-7400 rồi yêu cầu gặp Điều Phối Viên Hỗ Trợ hoặc Giám Đốc SELPA.

## TẠI SAO NÊN DỪNG SÁCH LƯỢC ADR?

### GIỮ KÍN ĐÁO

Tất cả thông tin được san sẻ trong tiến trình ADR đều được giữ kín đáo, trừ khi tất cả các bên có thỏa thuận khác.

### MIỄN PHÍ

Các lựa chọn dùng ADR đều miễn phí cho gia đình.

### BẢO VỆ PHÁP LÝ:

Khi tham gia vào bất kỳ tiến trình ADR nào, các bên đều không từ bỏ quyền hạn của mình trong Thủ Tục Công Bằng.

### NHANH CHÓNG

Sẽ bắt đầu tiến trình ADR trong vòng 72 giờ sau khi liên lạc với SELPA

### HIỆU QUẢ

Mục tiêu là đưa ra những giải pháp cả hai bên đều đồng ý, từ đó có thể lập thỏa thuận bằng văn bản.

## CÓ BẮT BUỘC THỰC HIỆN ADR TẠI ĐỊA PHƯƠNG HAY KHÔNG?

Không, các buổi họp ADR tại địa phương là tự nguyện và dựa trên việc cả hai bên cùng muốn đạt đến thỏa thuận. Phụ huynh được tự do rút khỏi tiến trình vào bất cứ lúc nào.



## CHƯƠNG TRÌNH SELPA CHO THÀNH PHỐ SACRAMENTO HỢP NHẤT

### GIỚI THIỆU VỀ CHÚNG TÔI

Chương Trình Trợ Giúp Giáo Dục Đặc Biệt Địa Phương (Special Education Local Plan Area, hay SELPA) Thành Phố Sacramento Hợp Nhất hỗ trợ tiến trình Giải Quyết Mâu Thuẫn bằng Biện Pháp Thay Thế để giải quyết những mâu thuẫn giữa nhà trường và gia đình có trẻ em được giáo dục đặc biệt. Chương trình giúp nhiều gia đình có trẻ em được giáo dục đặc biệt tại Thành Phố Sacramento Hợp Nhất.

SELPA Thành Phố Sacramento cam kết giúp gia đình và nhà trường giải quyết các vấn đề và mâu thuẫn theo cách nhanh chóng và dễ dàng.

Theo cam kết này, chúng tôi tự hào cung cấp các dịch vụ sau đây:

- Sách Lược cho Gia Đình Tham Gia
- Huấn Luyện Phụ Huynh và Nhân Viên
- Trợ Giúp Phụ Huynh
- Trợ Giúp IEP Chính Thức
- Buổi Họp Giải Quyết Mâu Thuẫn
- Hòa Giải Thân Mật tại Địa Phương

### NHÂN VIÊN SELPA THÀNH PHỐ SACRAMENTO HỢP NHẤT

Geovanni Linares, Giám Đốc SELPA

Kit D'Arezzo, Điều Phối Viên Hỗ Trợ SELPA

Janice Lovato, Chuyên Gia Pháp Lý SELPA

### LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI:

Điện thoại: 916-643-7400

## GIẢI QUYẾT MÂU THUẪN BẰNG BIỆN PHÁP THAY THẾ (ADR)



BIỆN PHÁP THÂN MẬT ĐỂ GIẢI QUYẾT MÂU THUẪN VỀ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT



# KHU HỌC CHÁNH THÀNH PHỐ SACRAMENTO HỢP NHẤT



## ADR LÀ GÌ?

ADR là tiến trình giải quyết mâu thuẫn theo cách thỏa đáng và tôn trọng phẩm giá cho các bên. ADR dùng giao tiếp, hợp tác, thương lượng và hòa giải để đưa ra một thỏa thuận đáp ứng lợi ích của tất cả các bên liên quan.

## SÁCH LƯỢC ADR

### Sự Tham Gia của Gia Đình

Trợ giúp tư vấn cho các nhóm IEP tại nhà trường về sách lược cho gia đình tham gia để hỗ trợ và thúc đẩy giao tiếp tích cực và chủ động trong tiến trình IEP.

### Huấn Luyện Phụ Huynh và Nhân Viên

Cơ hội học tập để tìm hiểu thêm về giáo dục đặc biệt, các mâu thuẫn có thể có và các bước thực tế cần phải làm cùng nhau cho học sinh thành công.

### Trợ Giúp Phụ Huynh

Tiến trình Trợ Giúp Phụ Huynh gồm trả lời thắc mắc, bàn thảo cùng gia đình, duyệt qua IEP và giải quyết mối quan tâm hoặc nhu cầu của phụ huynh. Điều Phối Viên Hỗ Trợ SELPA sẽ thu thập và san sẻ thông tin cũng như thông báo và chỉ dẫn gia đình về IEP, nội dung và bàn thảo trực tiếp với nhóm nhà trường để tránh gây mâu thuẫn.

### Trợ Giúp IEP Chính Thức

Nhân Viên Hỗ Trợ SELPA sẽ giúp tại các buổi họp nhóm IEP. Mục tiêu của trợ giúp IEP là để có văn bản ký kết IEP dựa trên sự hợp tác và thỏa thuận giữa Khu Học Chánh và gia đình.

### Buổi Họp Giải Quyết Mâu Thuẫn

Cơ hội cho phụ huynh/người giám hộ bàn thảo về những điều họ quan tâm và những giải pháp khả thi. Tại buổi họp này, Khu Học Chánh có

cơ hội giải quyết mâu thuẫn ở cấp địa phương mà không cần dùng đệ tam nhân.

### Hòa Giải Thân Mật tại Địa Phương

Tiến trình này gồm một buổi hòa giải do hòa giải viên đã được huấn luyện của SELPA hoặc của địa phương thực hiện, người này sẽ thương lượng hoặc giải quyết mâu thuẫn với tư cách là một đệ tam nhân trung lập.

